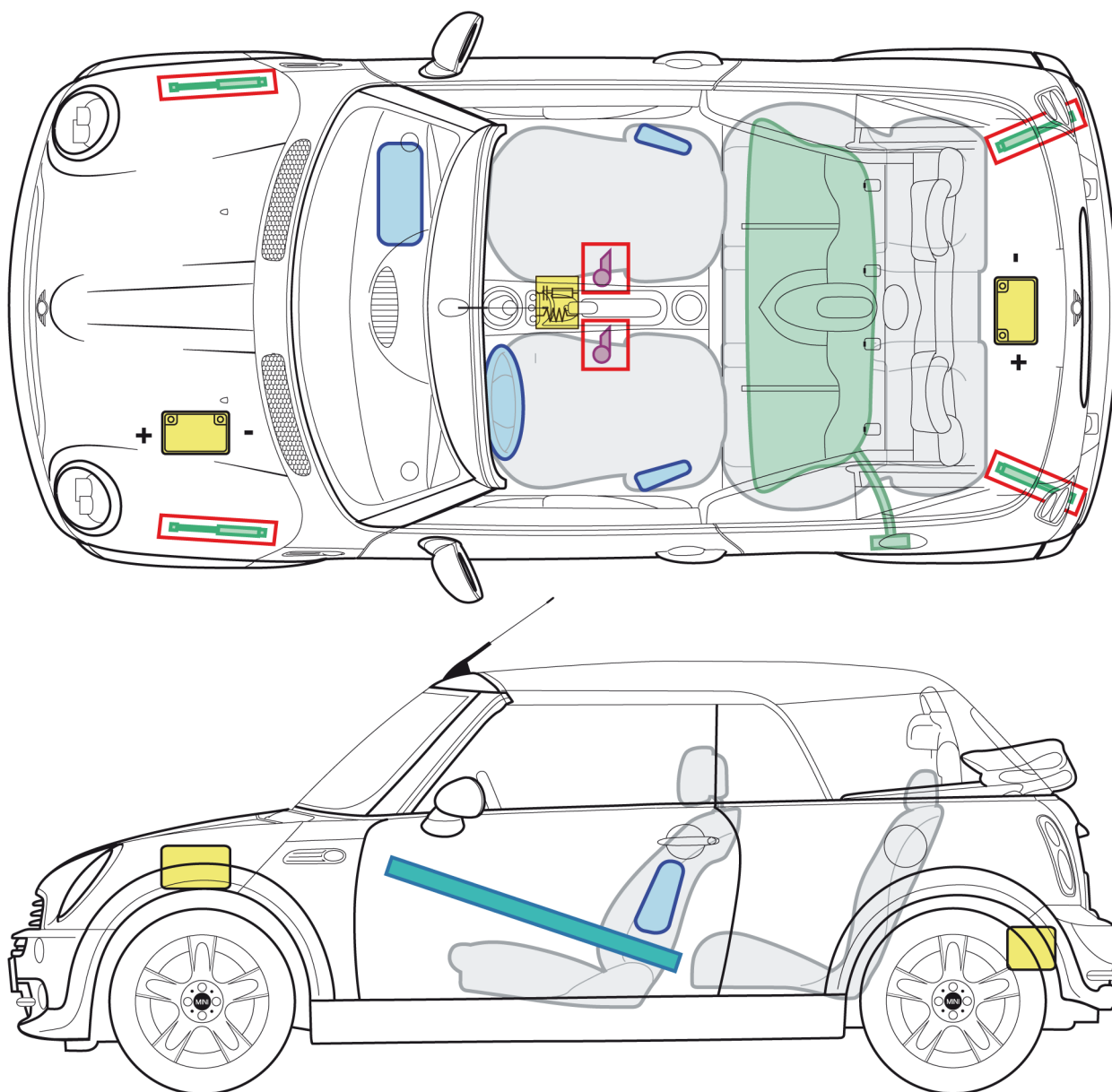


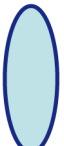


MINI Cabrio R52

(04/2004 – 07/2008)



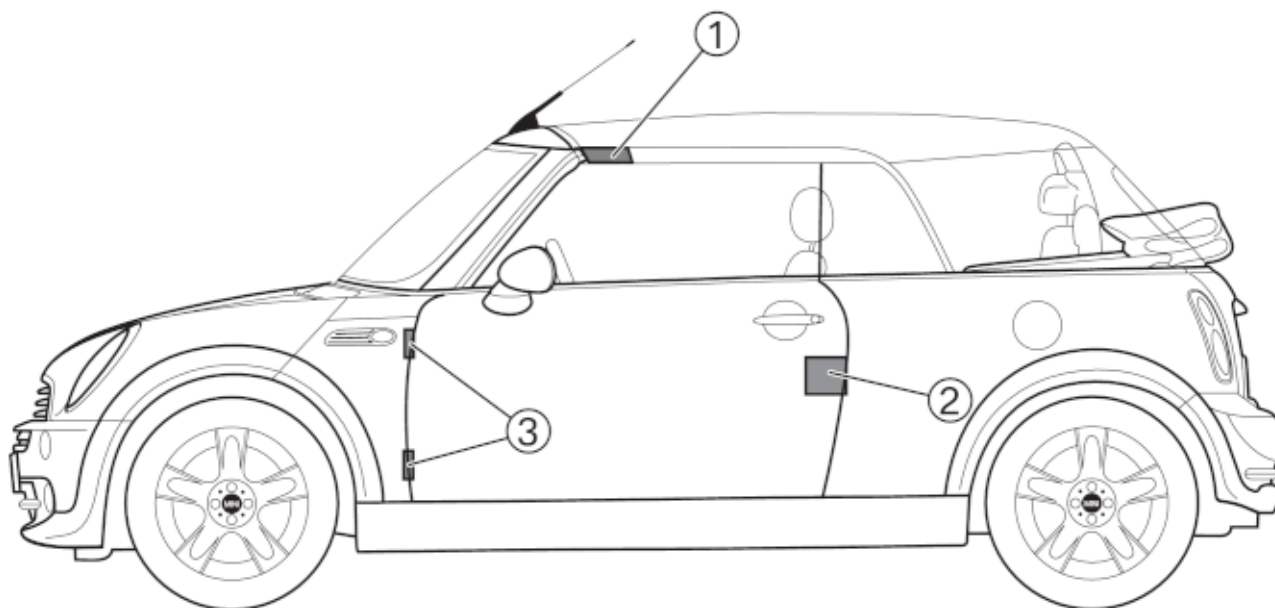
Legenda

	Airbag		Rinforzo della carrozzeria		Centralina airbag
	Pretensionatore		Ammortizzatore oleopneumatico		Batteria 12 Volt
	Serbatoio carburante				

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

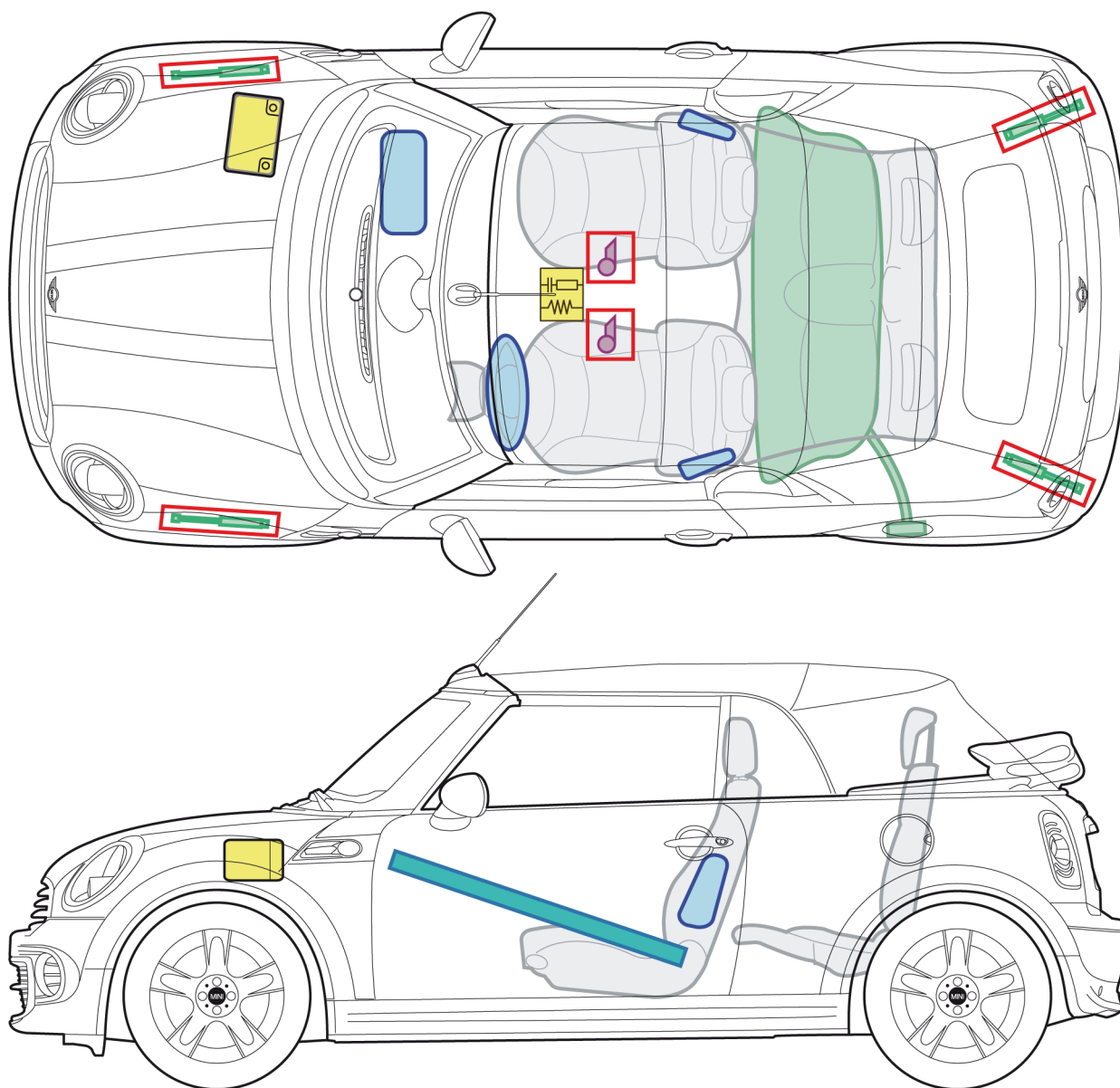
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

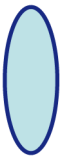


MINI Cabrio R57

(da 12/2008)



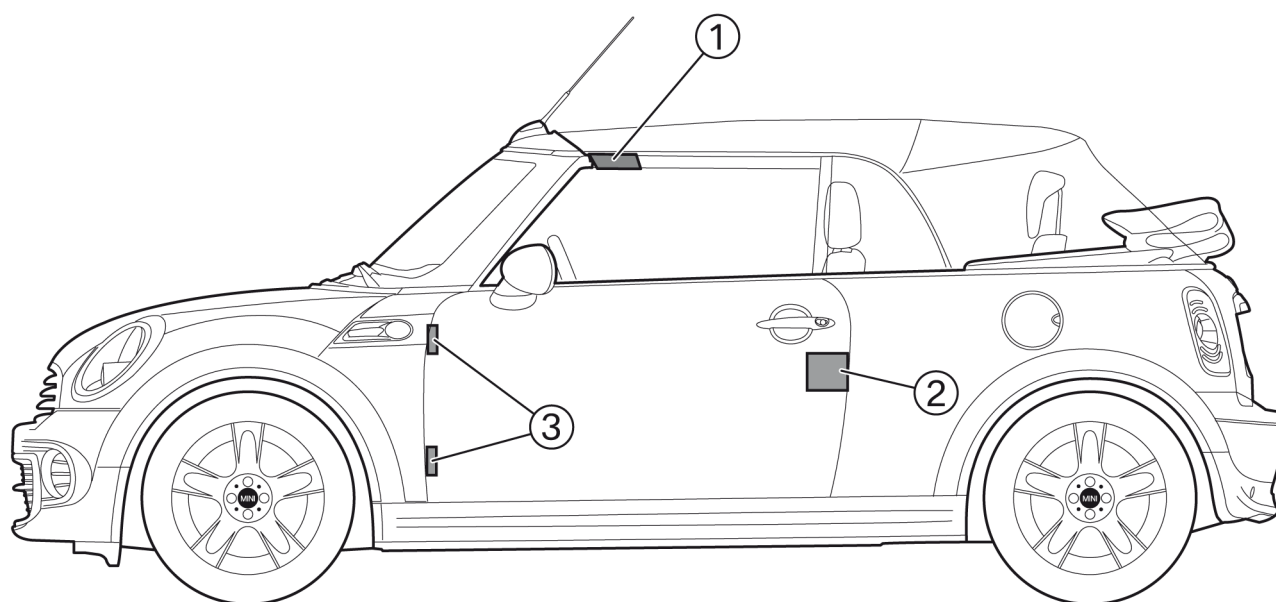
Legenda

	Airbag		Rinforzo della carrozzeria		Centralina airbag
	Pretensionatore		Ammortizzatore oleopneumatico		Batteria 12 Volt
	Serbatoio carburante				

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

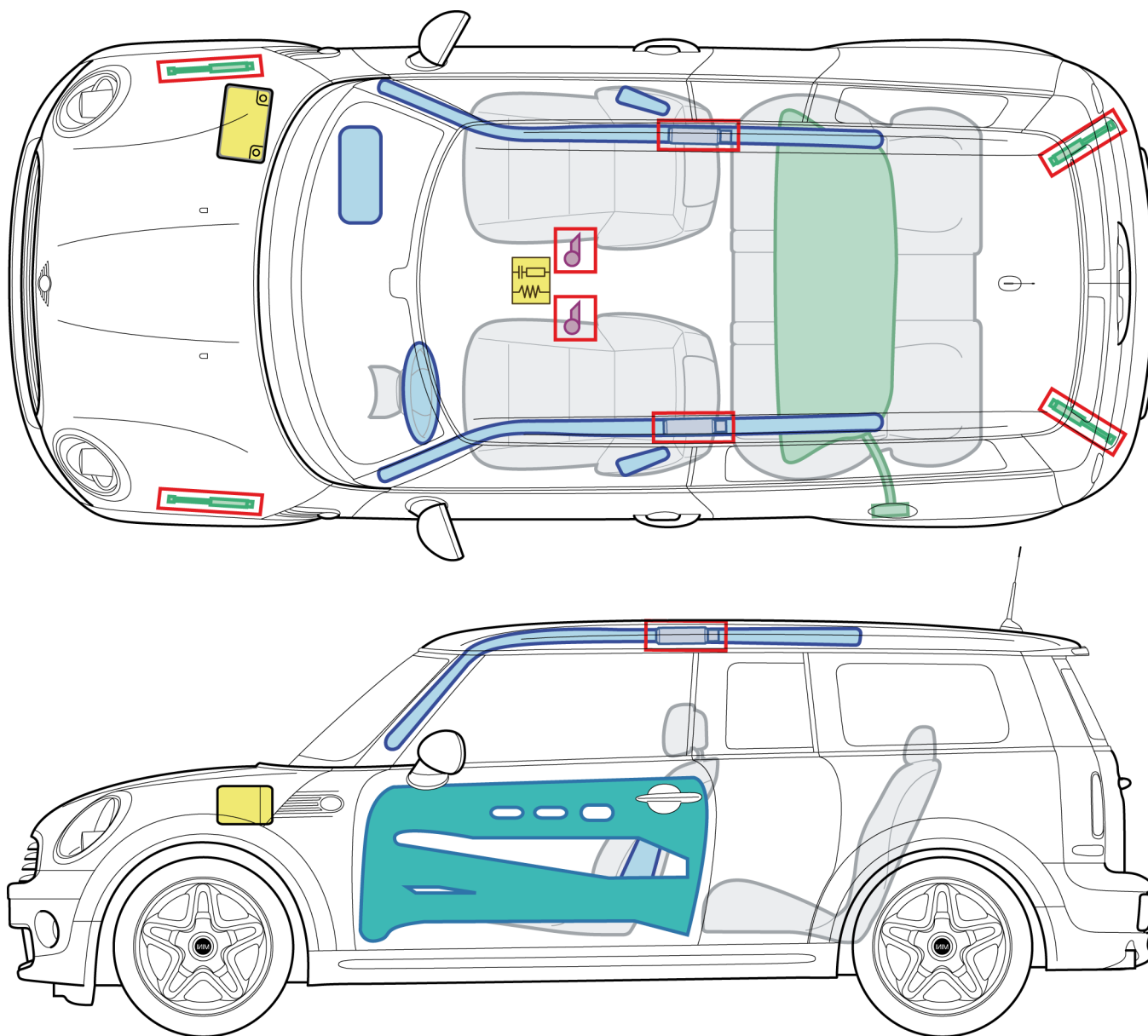
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

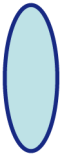


MINI Clubman R55

(da 08/2007)



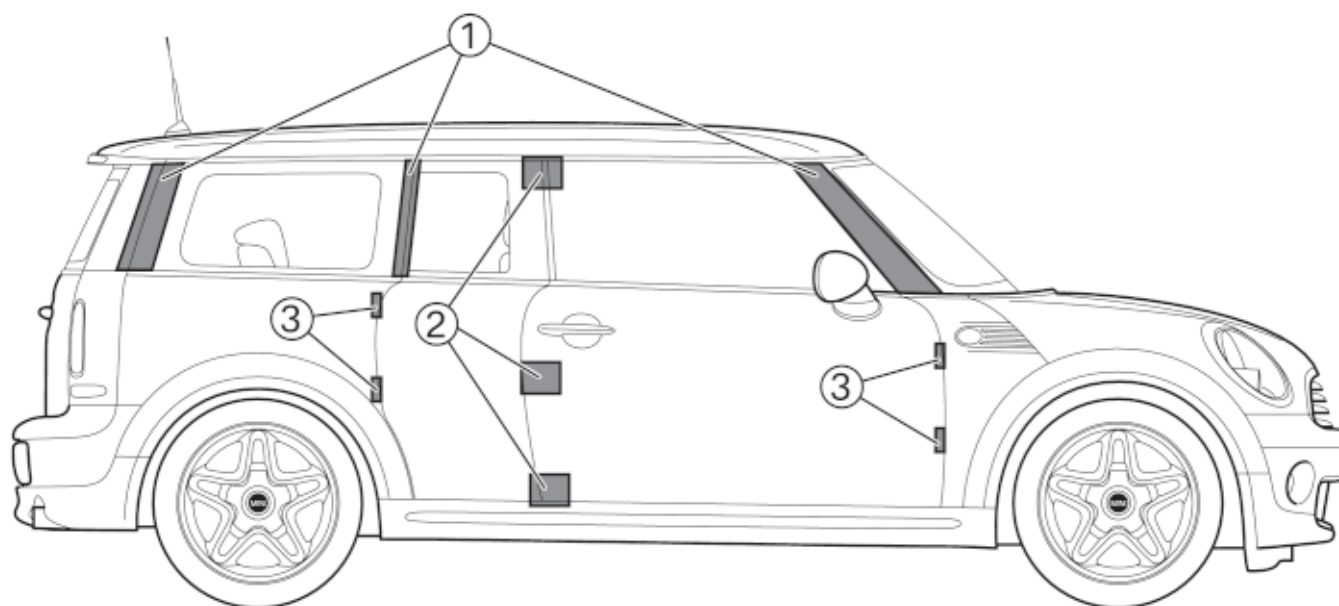
Legenda

	Airbag		Rinforzo della carrozzeria		Centralina airbag
	Generatore di gas		Ammortizzatore oleopneumatico		Batteria 12 Volt
	Pretensionatore		Serbatoio carburante		

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

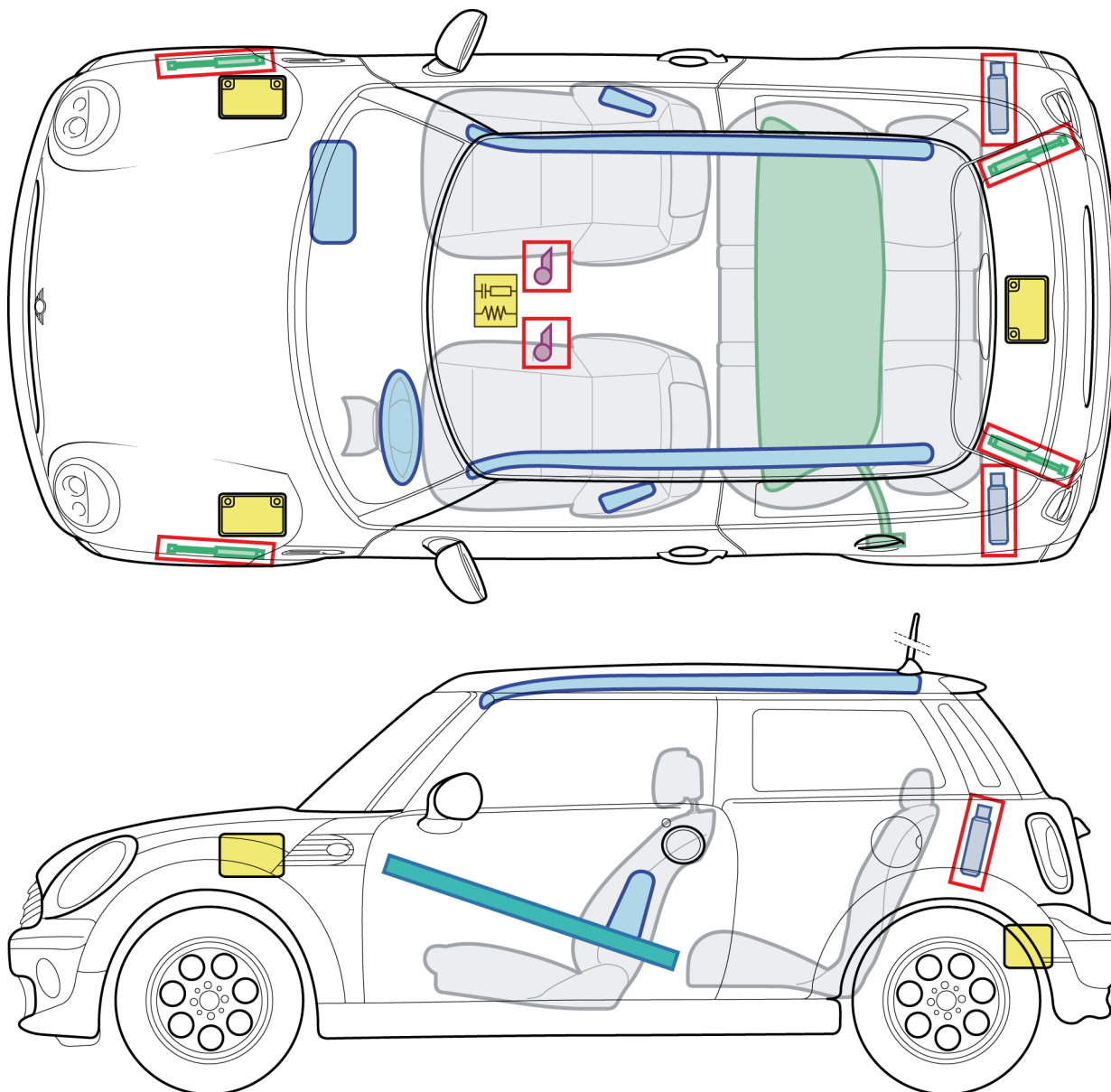
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

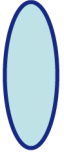


MINI R53 Cooper S

(12/2001 – 11/2006)



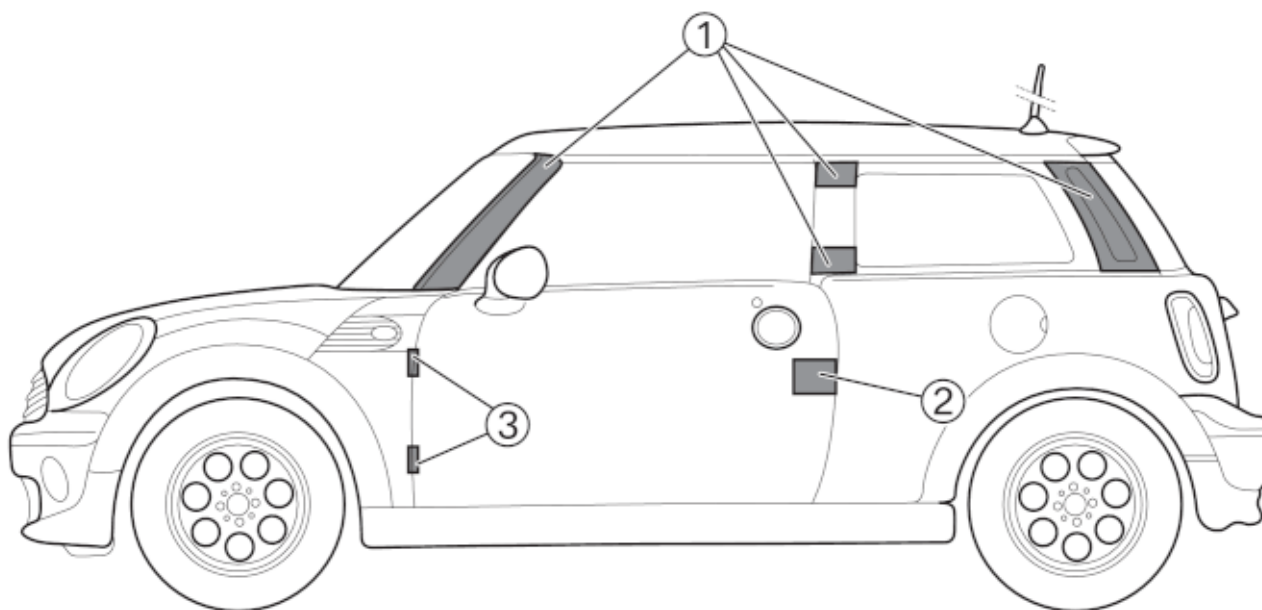
Legenda

	Airbag		Rinforzo della carrozzeria		Centralina airbag
	Generatore di gas		Ammortizzatore oleopneumatico		Batteria 12 Volt
	Pretensionatore		Serbatoio carburante		

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

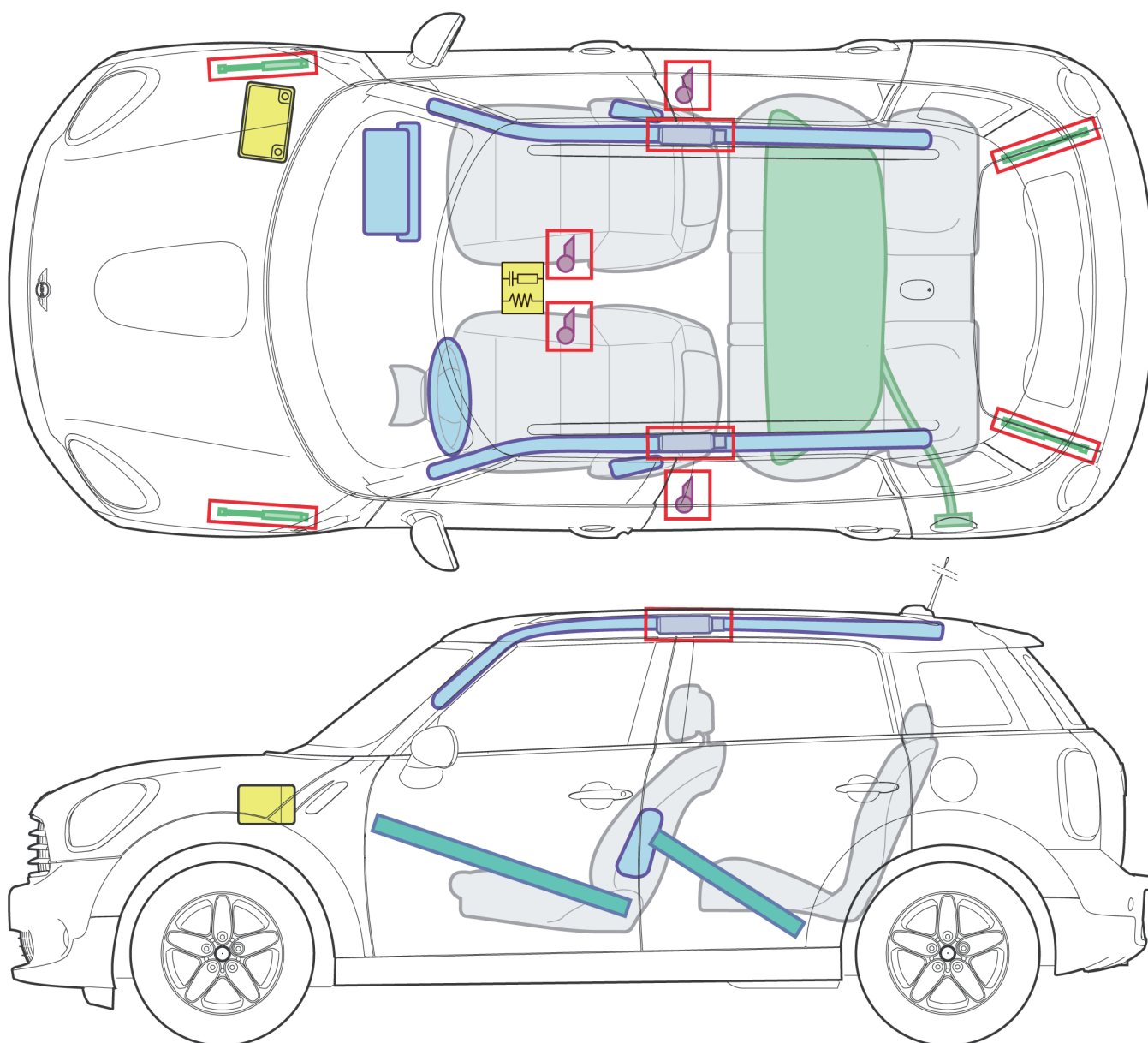
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

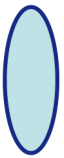


MINI Countryman R60

(da 08/2010)



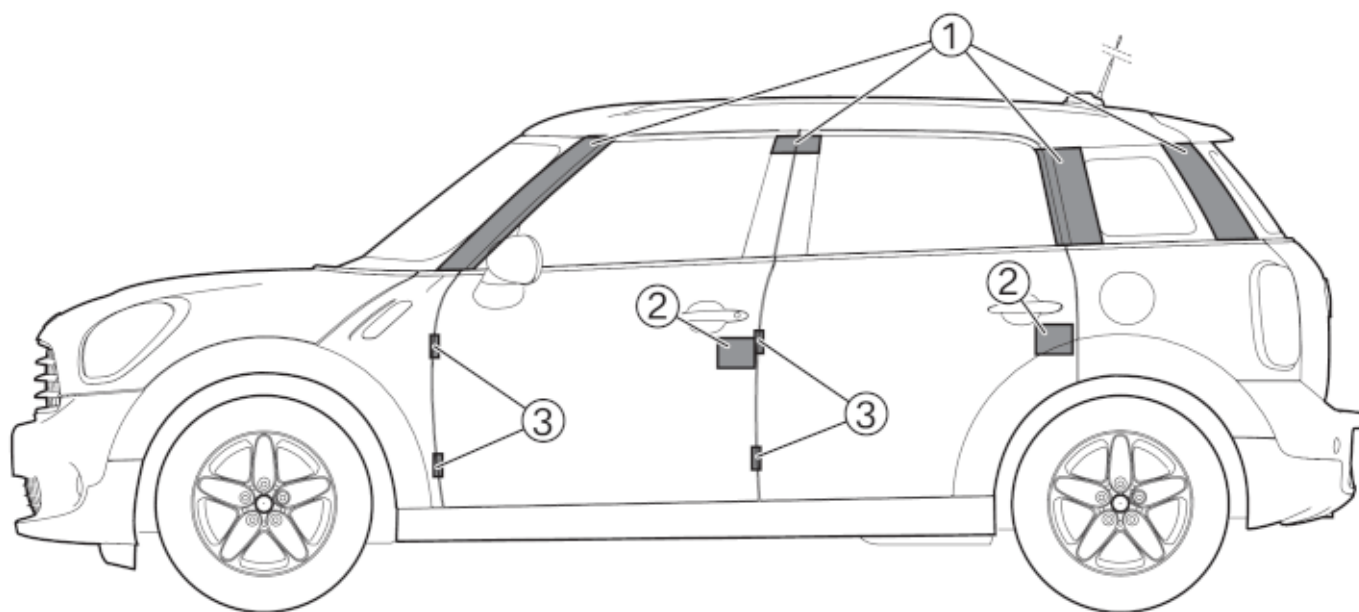
Legenda

	Airbag		Rinforzo della carrozzeria		Centralina airbag
	Generatore di gas		Ammortizzatore oleopneumatico		Batteria 12 Volt
	Pretensionatore		Serbatoio carburante		

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

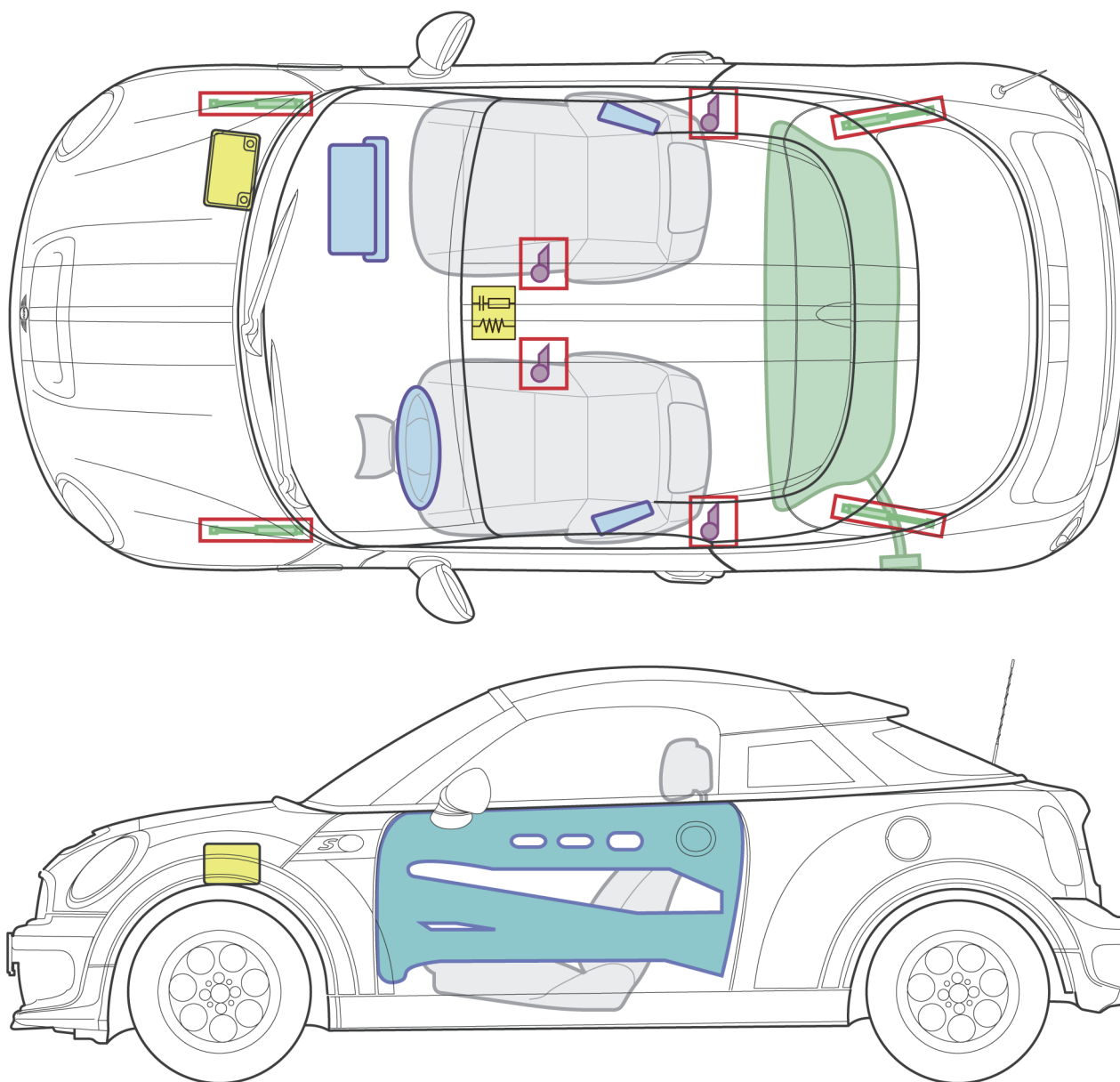
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

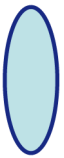
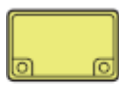


MINI Coupé R58

(da 10/2011)



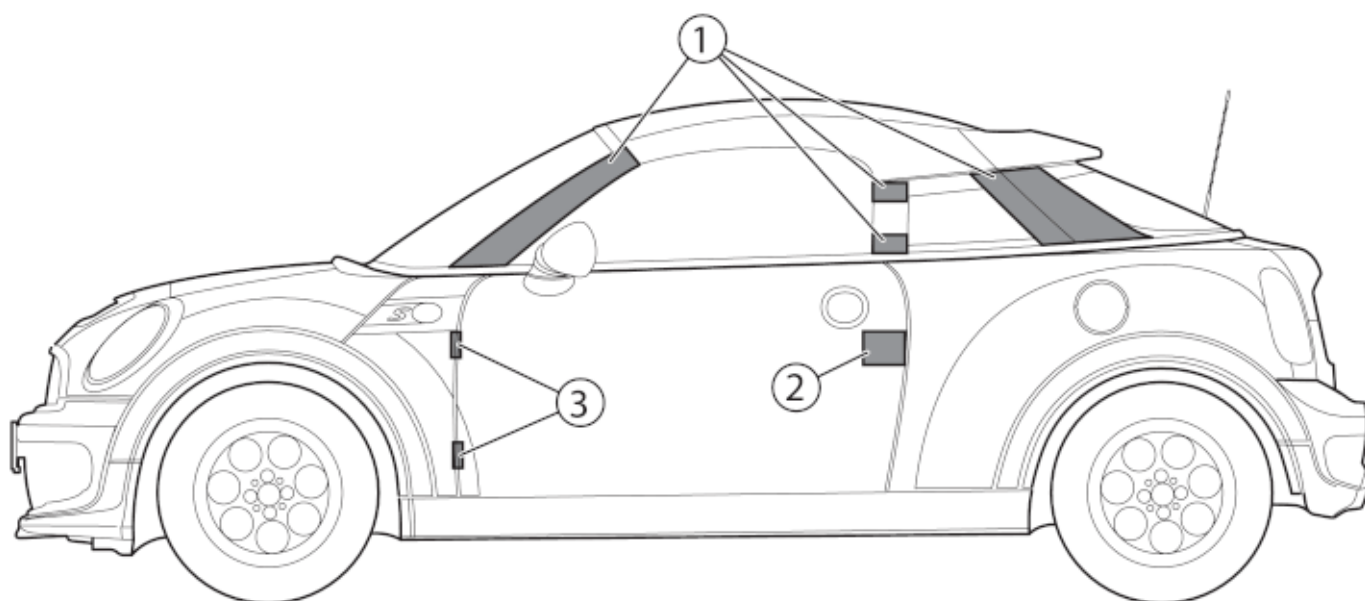
Legenda

	Airbag		Rinforzo della carrozzeria		Centralina airbag
	Pretensionatore		Ammortizzatore oleopneumatico		Batteria 12 Volt
	Serbatoio carburante				

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

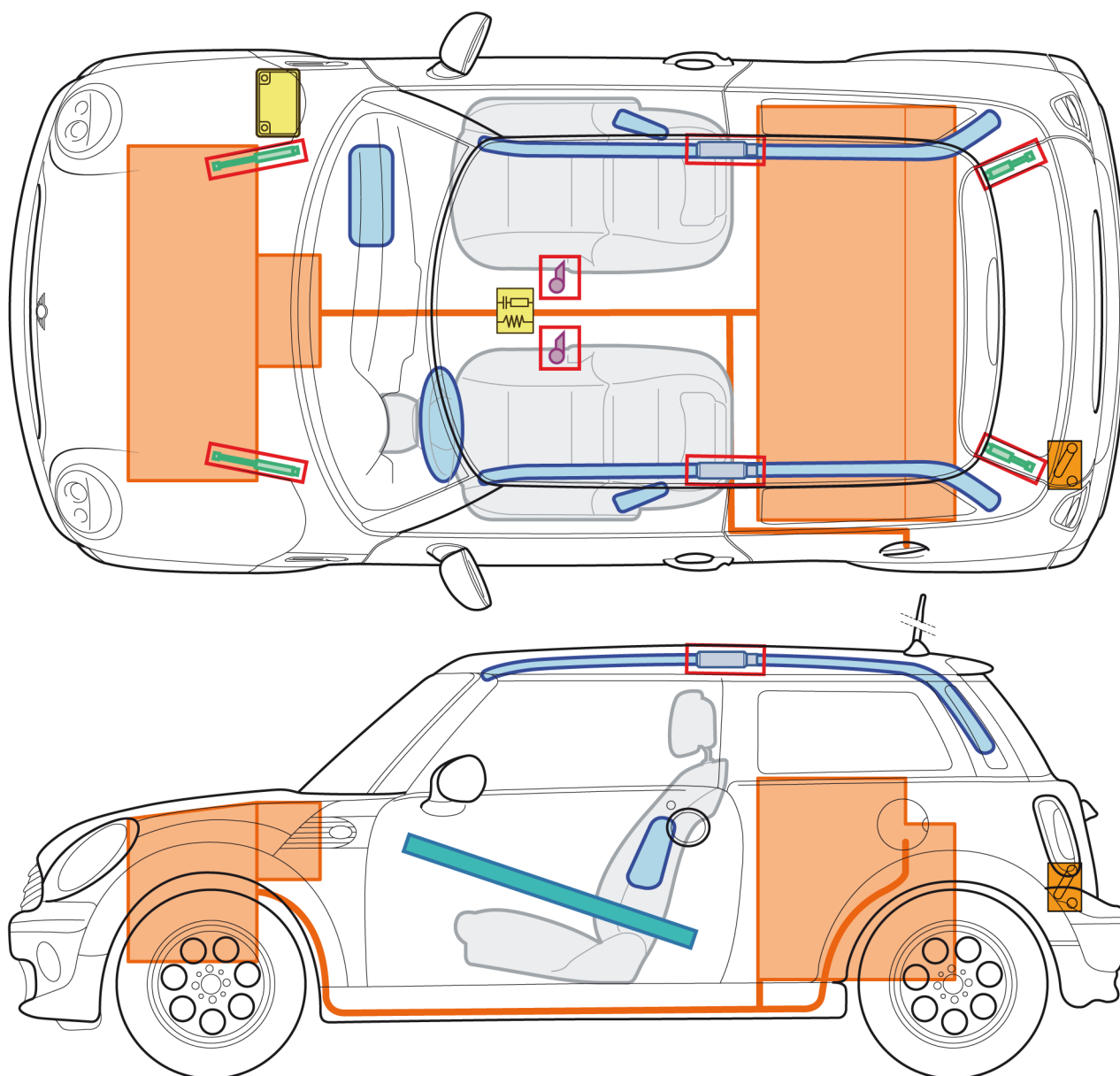
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

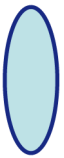


MINI E

(06/2008 – 06/2009)



Legenda

	Airbag		Rinforzo della carrozzeria		Centralina airbag
	Generatore di gas		Ammortizzatore oleopneumatico		Batteria 12 Volt
	Pretensionatore		Componenti ad alto voltaggio		Punto di tranciatura per salvataggio per alto voltaggio

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

**Pericolo di morte!**

Non toccare i componenti ad alto voltaggio.

Particolarità:

Impianto ad alto voltaggio con tensione continua sino a 400 Volt!

Le caratteristiche di riconoscimento e i dettagli seguono.

Caratteristiche di riconoscimento:

- Simbolo sul cofano motore, sul tetto e sul coperchio della presa elettrica (sportello del serbatoio).
- Non esiste nessun impianto di scarico.



Bloccare la vettura in modo che non possa mettersi accidentalmente in movimento.



Innestare posizione della leva selettoria "P".



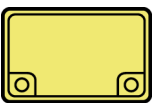
Azionare il freno di stazionamento.



Airbag attivato

Il sistema ad alto voltaggio è disattivato (senza tensione) automaticamente in caso di incidenti con airbag azionato.

Disattivare (disinserire la tensione) il motore ed il sistema ad alto voltaggio Variante (1) - airbag non attivato.



Note:

I poli negativi delle batterie a 12 volt devono essere in linea di principio scollegate.
Scollegando i poli negativi di tutte le batterie a 12 volt, il sistema ad alto voltaggio è automaticamente scollegato (senza tensione).

(L'accensione e la batteria a 12V sono accessibili)



1. Inserire leggermente la chiave d'accensione (1) ed estrarla, il motore si arresta.

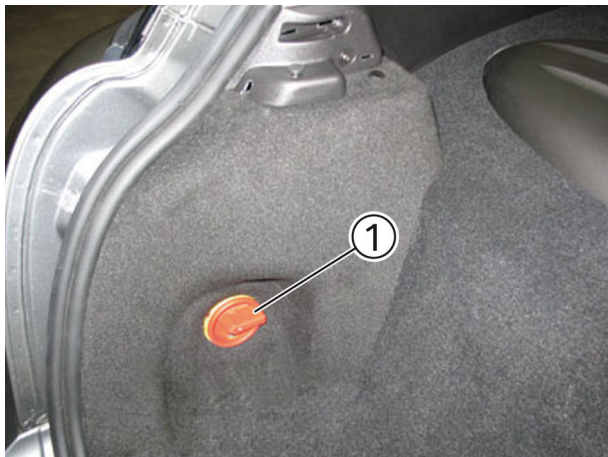


2. Aprire il cofano anteriore e rimuovere la copertura (1).



Allentare il dado (1) e rimuovere il cavo negativo della batteria (2).
Coprire i cavi negativi della batteria per evitare un contatto con i poli batteria.

**Informare i vigili del
fuoco di stabilimento
BMW:**
+49-(0)89-382-112

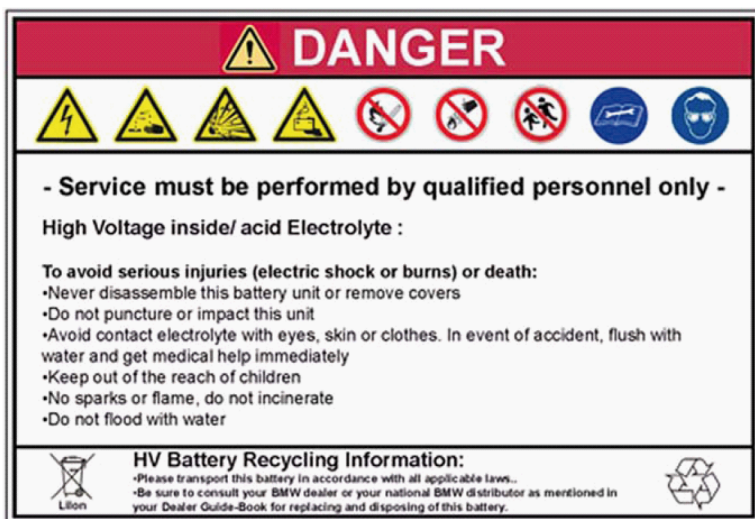


Disattivare (togliere la tensione) motore elettrico e sistema ad alto voltaggio Variante (2):

1. Aprire il bagagliaio.
2. Sul rivestimento del bagagliaio sinistro, ruotare l'interruttore (1) per il punto di tranciatura per salvataggio ad alto voltaggio in senso antiorario sino alla posizione "Off".

La batteria ad alto voltaggio si trova sotto al rivestimento del bagagliaio.

Identificazione della batteria ad alto voltaggio:



Identificazione dei rimanenti componenti ad alto voltaggio:

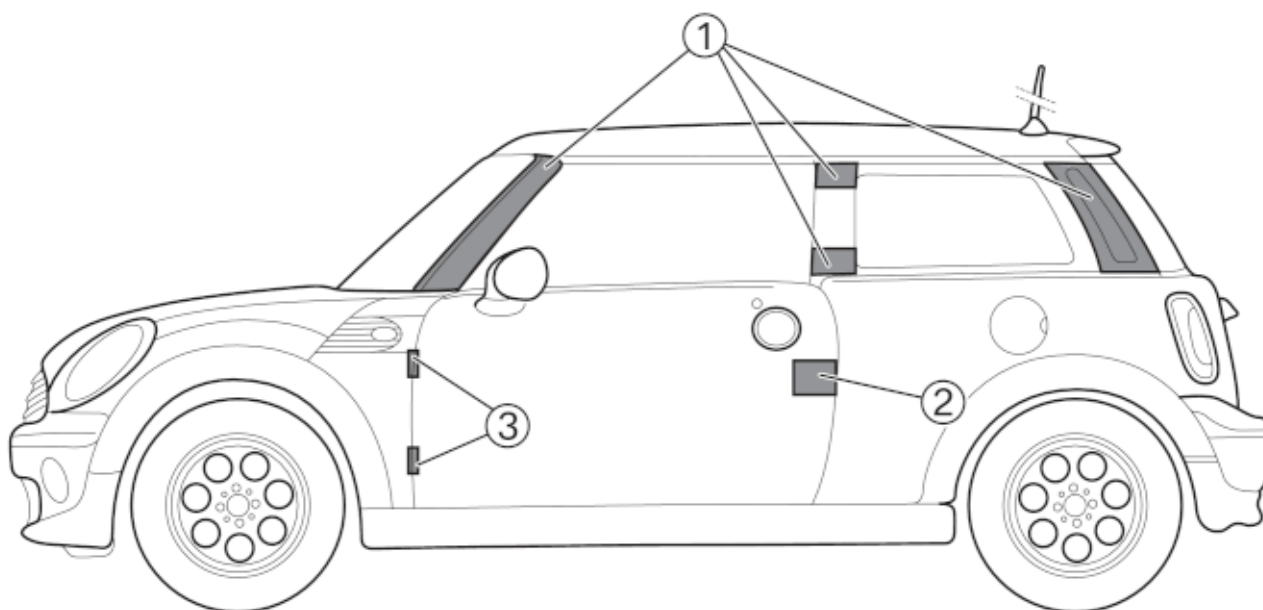


Identificazione delle linee ad alta tensione (1) (isolamento / rivestimento arancione).



Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato.

Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni, dispositivi di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

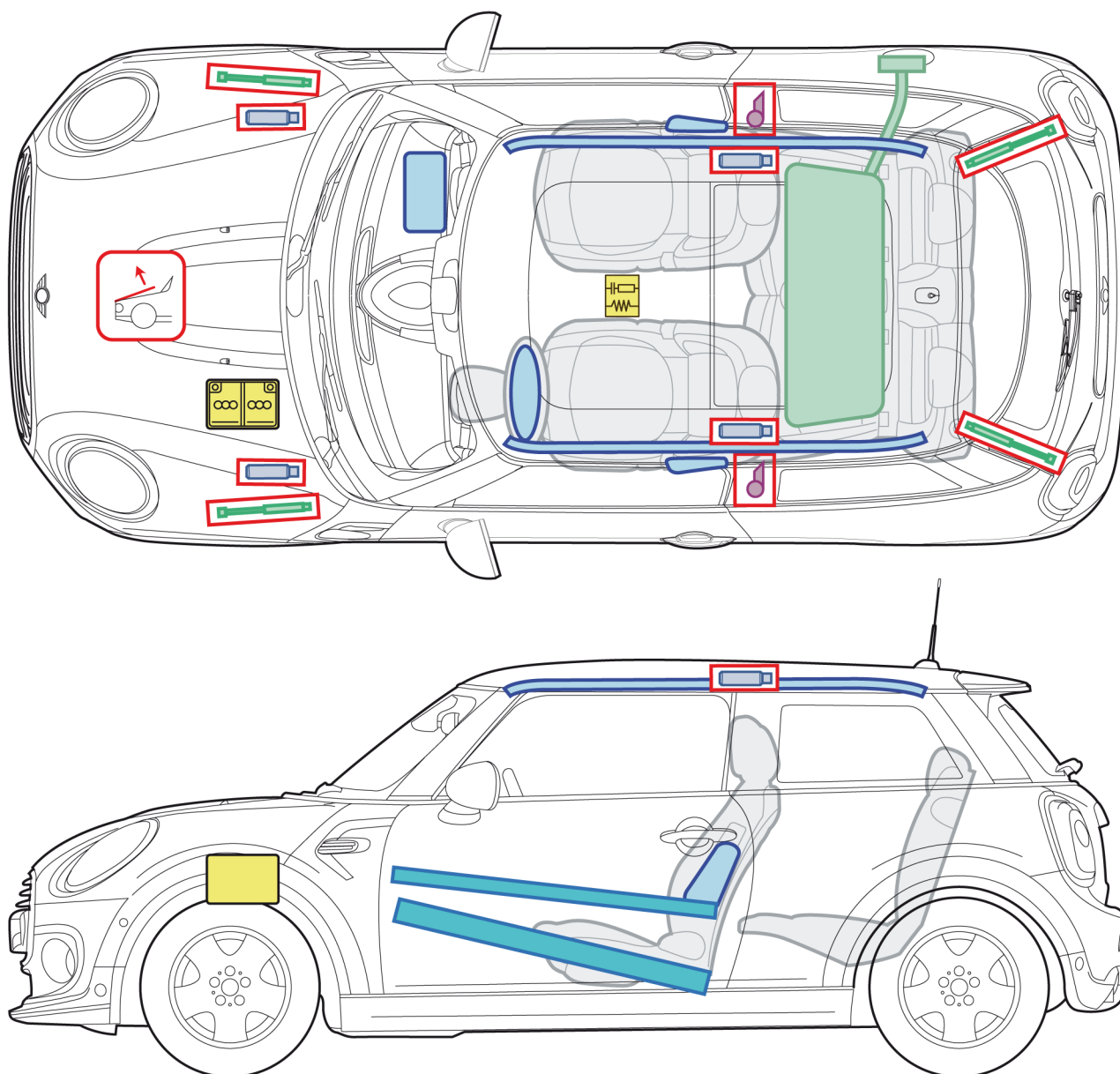
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

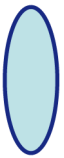


MINI F56

(a partire da 03/2014)



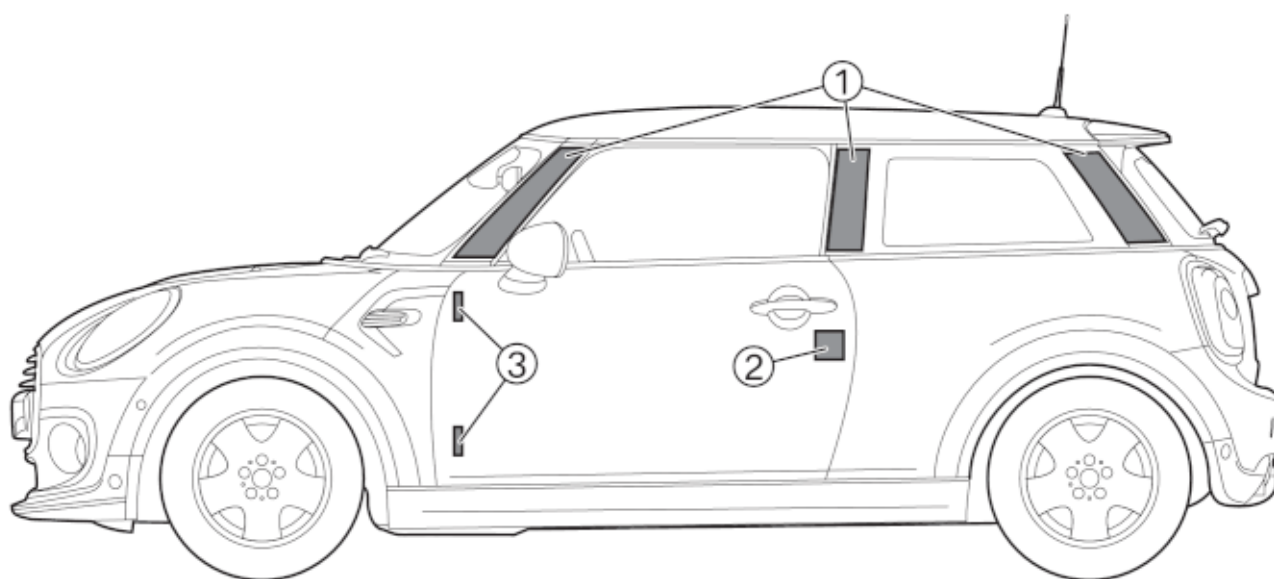
Legenda

	Airbag		Rinforzo della carrozzeria		Centralina airbag
	Generatore di gas		Ammortizzatore oleopneumatico		Batteria 12 Volt
	Pretensionatore		Serbatoio carburante		Protezione pedoni attiva

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

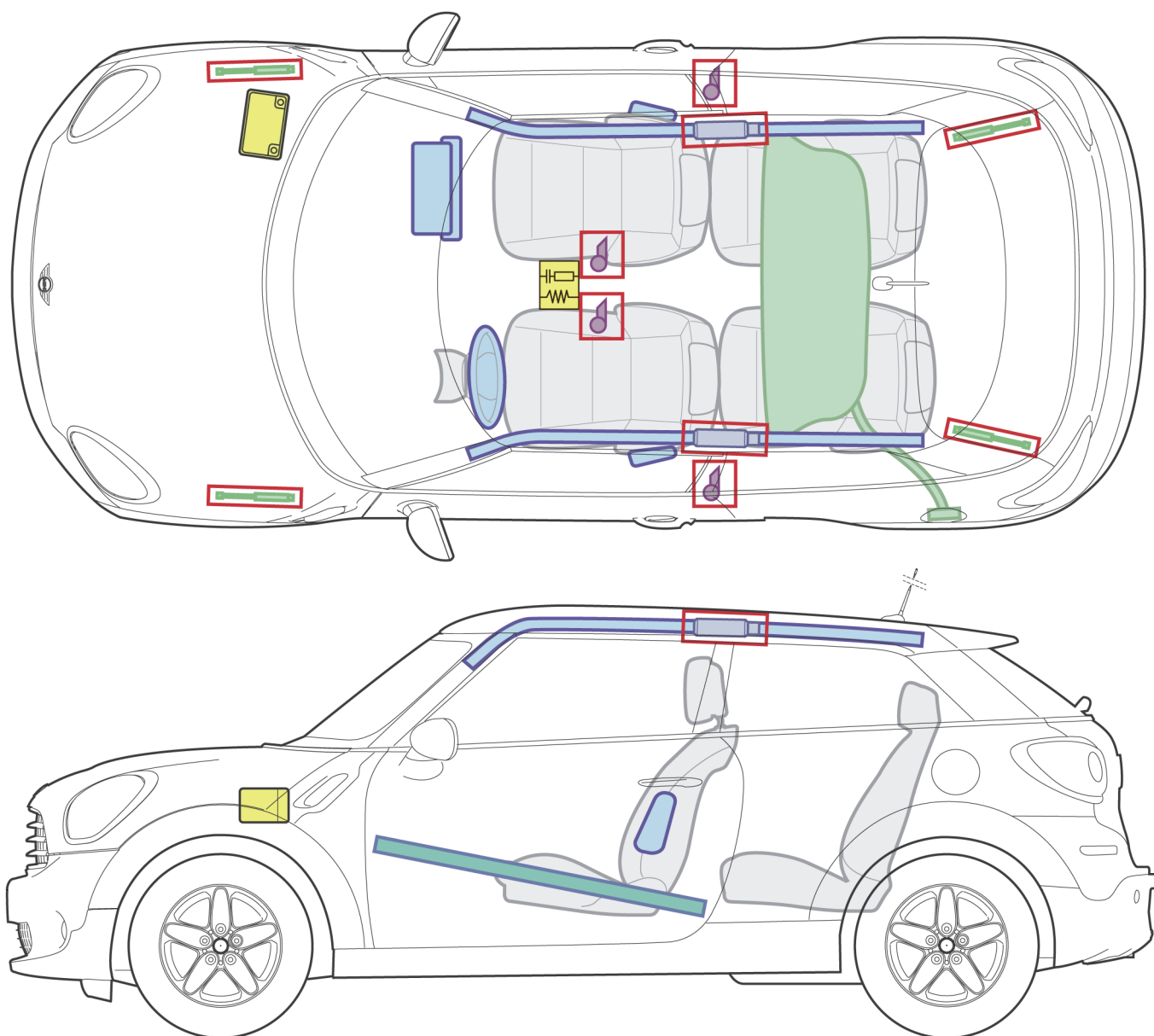
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

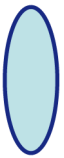


MINI Paceman R61

(a partire da 11/2012)



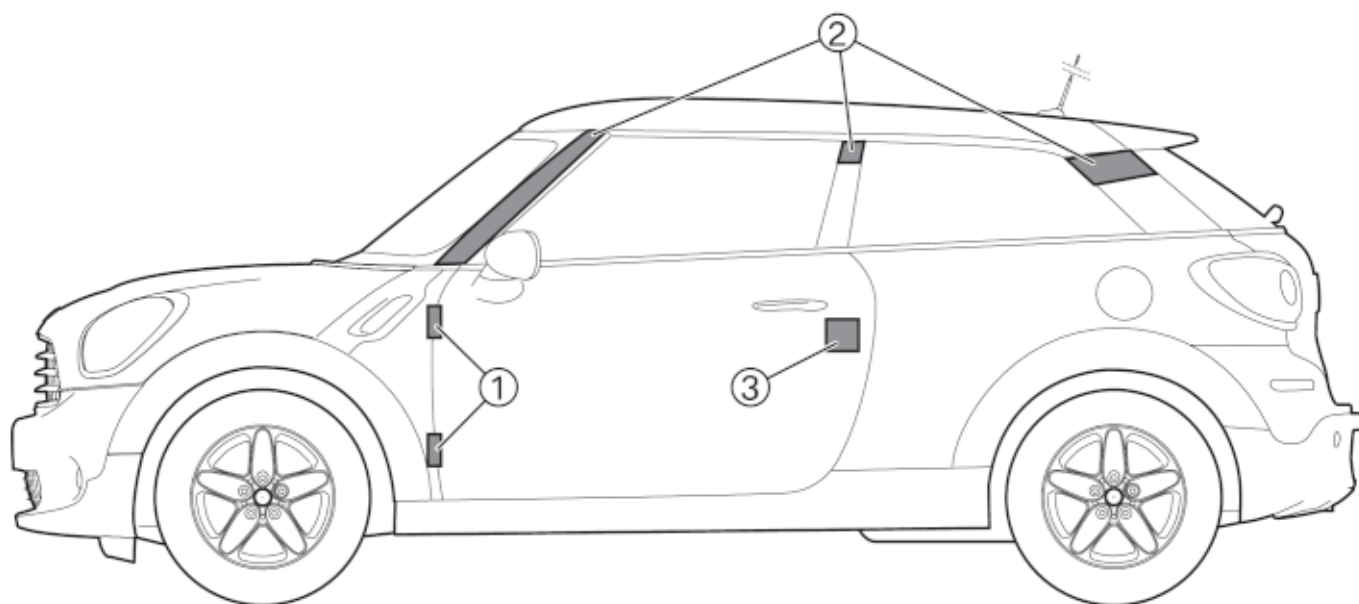
Legenda

	Airbag		Rinforzo della carrozzeria		Centralina airbag
	Generatore di gas		Ammortizzatore oleopneumatico		Batteria 12 Volt
	Pretensionatore		Serbatoio carburante		

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

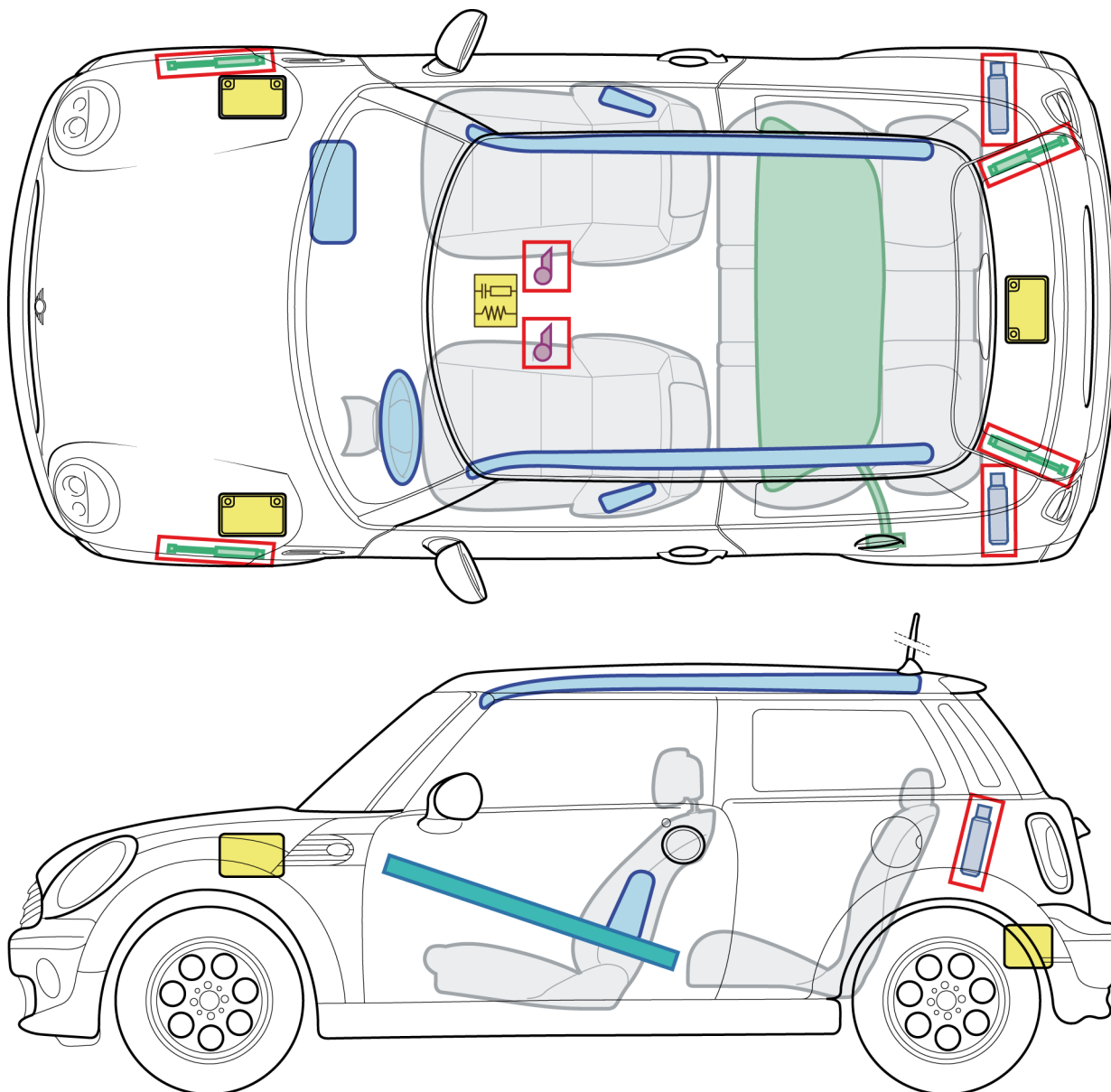
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

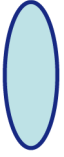
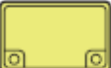


MINI R50

(04/2001 – 11/2006)



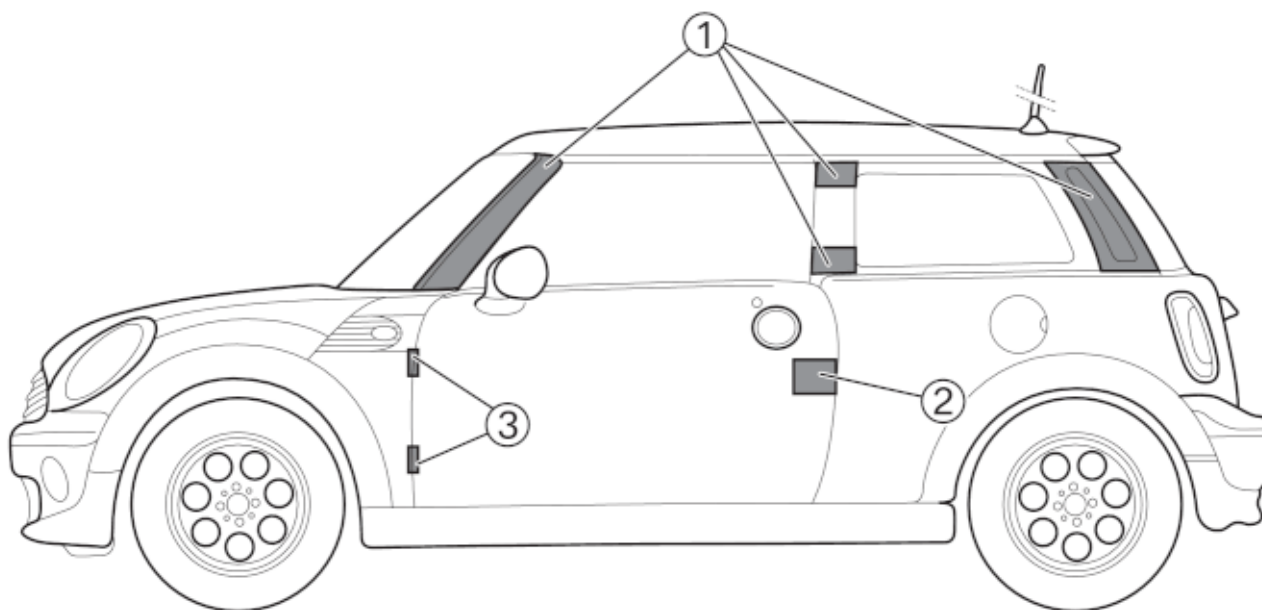
Legenda

	Airbag		Rinforzo della carrozzeria		Centralina airbag
	Generatore di gas		Ammortizzatore oleopneumatico		Batteria 12 Volt
	Pretensionatore		Serbatoio carburante		

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

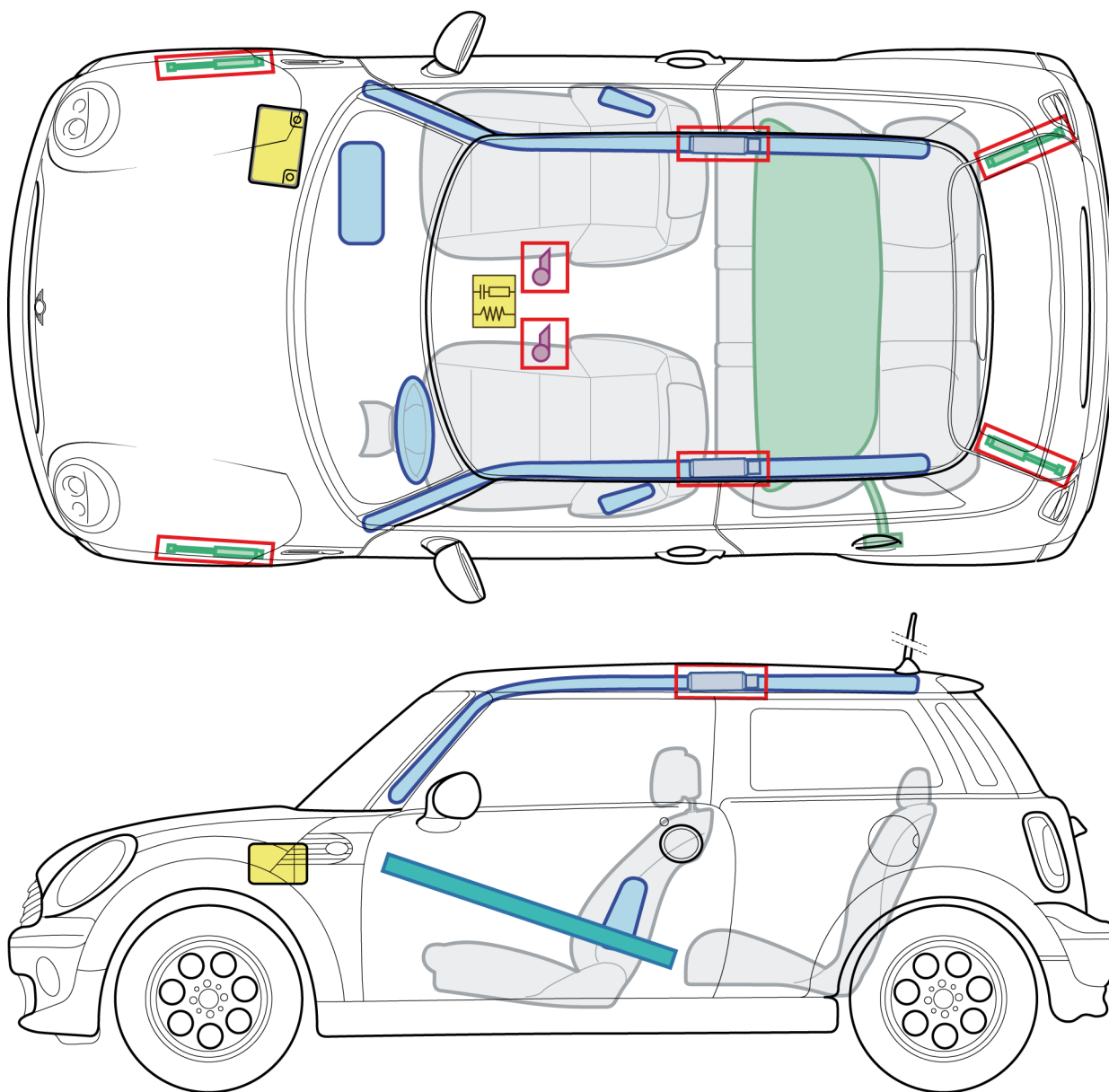
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

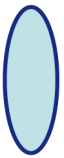


MINI R56

(09/2006 – 02/2014)



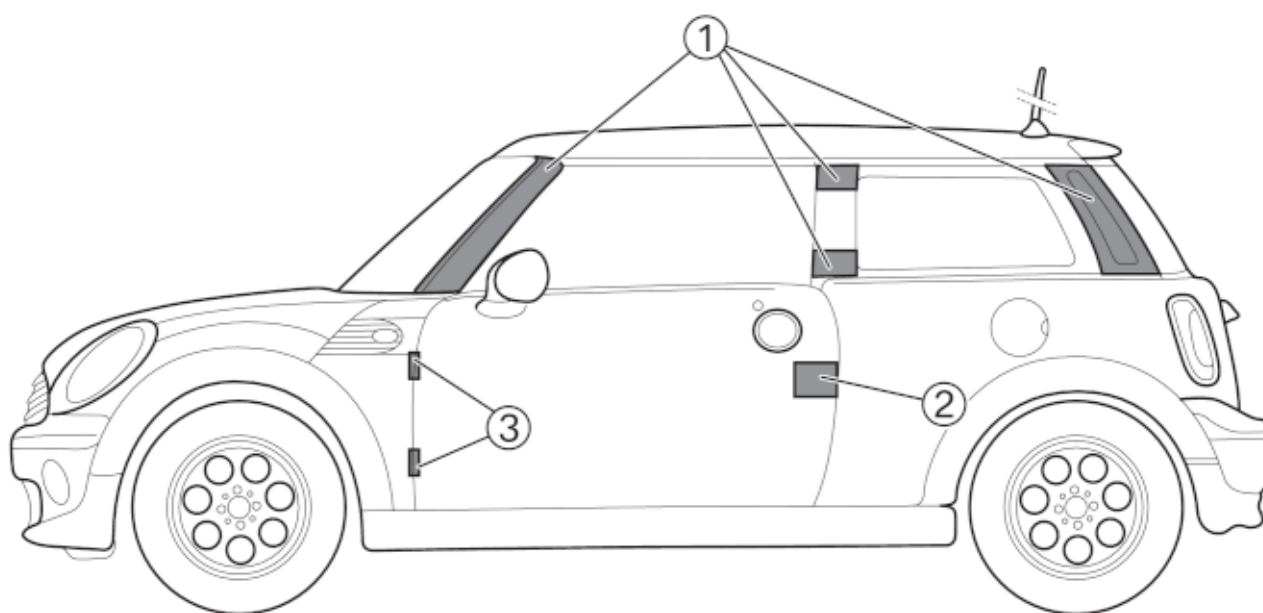
Legenda

	Airbag		Rinforzo della carrozzeria		Centralina airbag
	Generatore di gas		Ammortizzatore oleopneumatico		Batteria 12 Volt
	Pretensionatore		Serbatoio carburante		

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

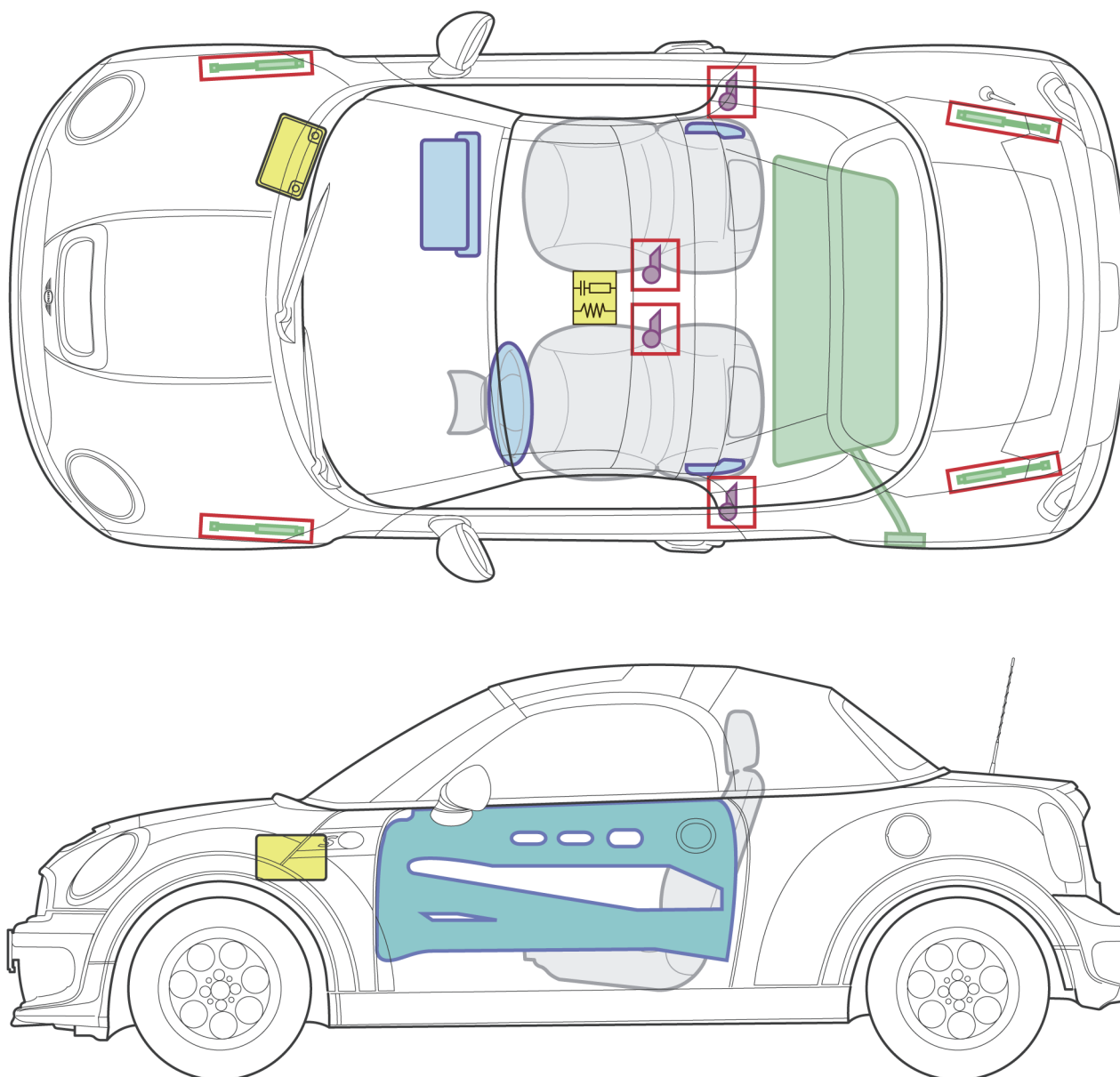
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

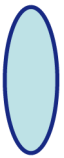
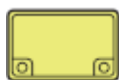


MINI Roadster R59

(da 11/2011)



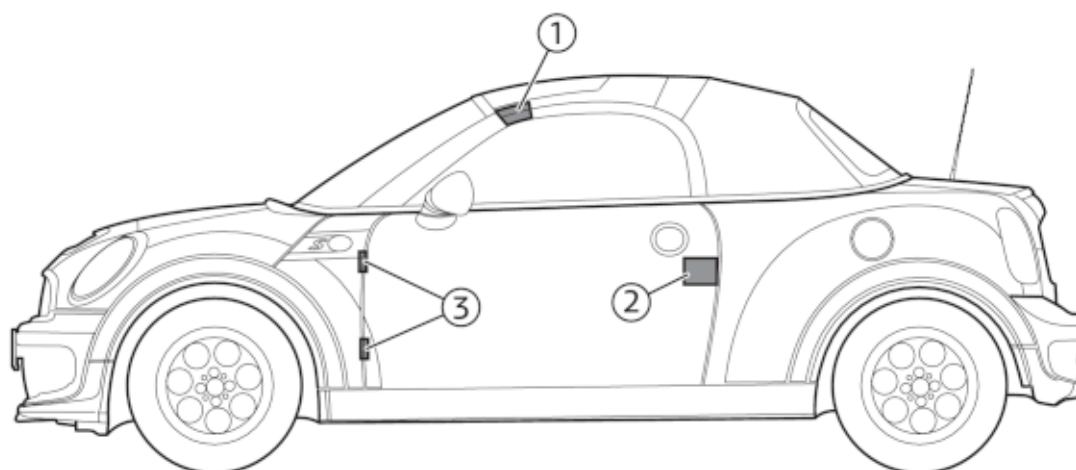
Legenda

	Airbag		Rinforzo della carrozzeria		Centralina airbag
	Pretensionatore		Ammortizzatore oleopneumatico		Batteria 12 Volt
	Serbatoio carburante				

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.